

20 février 2007

Assemblée plénière

Consultation au sujet de l'avant-projet de budget 2007

**Présentée par : Initiative : une ville pour toutes les femmes (IVTF);
City for All Women Initiative (CAWI)**

Monsieur le maire, membres du conseil municipal. Mon nom est Fantu Melesse, je suis la présidente de l'association « Ethiopian Community Association » et j'habite dans le quartier d'Alex Cullen. Je suis accompagnée de Nicole Soucy, qui vit dans le quartier de Peter Hume.

Nous représentons l'Initiative : une ville pour toutes les femmes (IVTF) / City for All Women Initiative (CAWI). Nous sommes un partenariat entre les femmes de communautés diverses, des organisations communautaires, les universités et la Ville d'Ottawa. Notre but est de renforcer la capacité de la pleine diversité des femmes et de la Ville d'Ottawa à travailler en partenariat afin de créer une ville plus inclusive et de promouvoir l'égalité entre les sexes. Nous aidons la Ville d'Ottawa à examiner la situation du point de vue de l'égalité entre les sexes lors de leur planification et de leurs prises de décisions.

Certaines d'entre nous ici présentes portons un foulard de couleur pêche.

Comme femmes venant de différents milieux, nous savons que ça vaut la peine d'investir dans la ville d'Ottawa. Nous craignons que les réductions budgétaires envisagées nuisent à la qualité de vie dans notre ville et qu'elles aient un impact particulier sur les femmes de nos communautés.

En tant que locataires et propriétaires, nous sommes prêtes à payer l'augmentation d'impôt foncier de 1,7 % ou plus, autant qu'il est nécessaire cette année pour garantir la qualité de vie. Cependant, nous ne voulons pas être ici l'année prochaine pour faire le même plaidoyer. Plutôt, nous vous invitons, en qualité de maire et de conseil municipal, à travailler avec les organisations communautaires pour faire appel au gouvernement provincial afin qu'il change la façon dont les villes sont financées. Il faut que nous commencions ce travail maintenant.

Rendez le transport en commun abordable pour ceux et celles qui en ont le plus besoin

Je suis mère de deux étudiants d'université qui se demandent comment ils trouveront l'argent dans leur budget pour payer leur transport, si effectivement les tarifs augmentent de 7,5 %, sans parler des 9,5 % suggérés, et si les laissez-passer pour étudiants de plus de 20 ans sont révoqués.

Ce sont les étudiants et étudiantes, les personnes ayant un handicap, les nouveaux immigrants et nouvelles immigrantes et plusieurs personnes autochtones, bref ceux et celles dans l'incapacité d'utiliser une voiture, qui sont le plus affectés par les hausses de tarif des autobus, les restrictions des laissez-passer pour étudiants et du POSPH et les réductions des trajets peu utilisés. Notamment, les femmes sont celles qui sont le plus susceptibles de compter sur les trajets peu utilisés pour aller travailler à des heures autres que les heures de pointe, pour faire des emplettes et pour utiliser les services avec leurs familles.

Initiative : une ville pour toutes les femmes – City for All Women Initiative

Ce ne sont pas des moyens équitables d'augmenter les revenus de notre ville.

Veillez à ce que les loisirs soient accessibles à tous et à toutes

Chaque fois que la Ville augmente les frais d'utilisation des activités récréatives, ces services deviennent de plus en plus exclusifs, réservés à la classe moyenne. Il est humiliant pour les familles à faible revenu et pour les jeunes de demander des subventions. Les femmes qui touchent un faible revenu feront sans doute passer leurs enfants en premier lieu, et ne chercheront pas les cours dont elles ont besoin pour être en bonne santé.

Ce ne sont pas des moyens équitables d'augmenter les revenus de notre ville.

Maintenez le financement pour les réparations aux logements sociaux

Nous sommes heureuses que le conseil ait voté pour garder les « améliorations aux programmes » établies par le conseil en 2006. Plusieurs de ces programmes essentiels sont déjà en cours.

Nous aimerions surtout que le budget municipal maintienne le montant attribué à la Société de logement communautaire d'Ottawa pour effectuer des réparations grandement nécessaires. On ne peut pas s'attendre à ce que des familles continuent à habiter des appartements envahis de moisissure et dont le câblage électrique est abîmé et la plomberie défectueuse. Si ces problèmes ne sont pas abordés, ils ne feront que s'aggraver et les familles à faible revenu vivront dans des conditions encore pires.

Ce ne sont pas des moyens équitables de diminuer les dépenses de notre ville.

Maintenez l'augmentation projetée du nombre de places de garde d'enfants francophones

Dans la même veine, nous craignons qu'il y ait une incidence sur la capacité des familles d'expression française à obtenir des places de garde dont elles ont besoin, si l'amélioration aux services de garde d'enfants francophones subventionnés est reportée.

Ce ne sont pas des moyens équitables de diminuer les dépenses de notre ville.

Nous comprenons que vous avez des décisions très difficiles à prendre afin d'équilibrer le budget. Nous vous demandons de ne pas équilibrer ce budget aux dépens de ceux et celles qui ont le plus besoin des services. Maintenir les taxes à un niveau peu élevé ne devrait pas se faire au prix du sacrifice de la qualité de vie de tant de gens dans notre ville. Aucune autre ville en Ontario n'a une augmentation de taxes nulle, pourquoi en serait-il ainsi pour nous?

Nous vous demandons de vous assurer que le budget municipal 2007 va dans le sens des valeurs d'inclusion et de compassion que le conseil a favorisées dans le passé.

Au courant de la prochaine année, nous sommes prêtes à travailler avec plusieurs personnes dans cette pièce et dans l'ensemble de la ville pour réclamer du gouvernement provincial un moyen plus équitable de financer les services sociaux dans notre ville.

Nous nous réjouissons à l'idée d'entreprendre ce travail avec vous.

Initiative : une ville pour toutes les femmes – City for All Women Initiative